



Факультет романо-германської філології
Кафедра французької філології



Силабус навчальної дисципліни

**ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА
(ФРАНЦУЗЬКА)**

Рівень вищої освіти:	Перший (бакалаврський)
Галузь знань:	03 Гуманітарні науки
Спеціальність:	035 Філологія
Спеціалізація:	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Освітньо-професійна програма:	Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська
Семестр, рік навчання:	3, 4 2
Статус дисципліни	Обов'язкова
Обсяг:	12 кредитів ЄКТС, 360 годин, з яких: у 3-му семестрі практичні заняття – 90 годин, самостійна робота – 90 годин, у 4-му практичні заняття – 76 годин, самостійна робота – 104 години.
Мова викладання:	французька, українська
День, час, місце:	Відповідно до розкладу
Викладачі:	Тетяна Василівна ВЕСНА , к. філол. наук, доцент, доцент кафедри французької філології Ліліта Рейнісівна КОККІНА , к. філол. наук, доцент, доцент кафедри французької філології Андрій Венедиктович МЛИНЧИК , к. філол. наук, доцент, доцент кафедри французької філології Інна Володимирівна ПАНЧЕНКО , к. філол. наук, доцент, доцент кафедри французької філології Тетяна Володимирівна ТЕЛЕЦЬКА , к. філол. наук, доцент, доцент кафедри французької філології Діана Хачатурівна РОМАНЮК , ст. викладач кафедри французької філології Діана Вікторівна КРИВОНІС , ст. викладач кафедри французької філології
Контактна інформація:	vesnatv63@gmail.com lilita.kokkina@gmail.com mlynchik.andrey@gmail.com ines8@ukr.net teletskaya@gmail.com dianyazyan@gmail.com kkrivonosdiana@gmail.com
Робоче місце:	бульвар Французький, 24/26,

	кафедра французької філології (ауд. 125)
Консультації:	За затвердженим графіком (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/rgf/french/Info_vish_osvita/grafik_konsult_vikladachiv_franc_filo.pdf)
Передреквізити:	«Друга іноземна мова (французька)»
Постреквізити:	«Друга іноземна мова (французька)», «Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури»
Мета навчальної дисципліни:	Удосконалити вимову здобувачів вищої освіти відповідно до фонетичних норм сучасної французької мови, розширити активний та пасивний словниковий запас, сформувати навички вільного усного та писемного спілкування у різних сферах життя, а також опанувати базові граматичні поняття та правила їх комунікативного використання.
Завдання навчальної дисципліни:	організувати роботу, яка сприяє ефективному засвоєнню лексичних одиниць, правил фонетики, орфографії та граматики сучасної французької мови; розвивати навички усного (зокрема діалогічного) та писемного мовлення; сформувати вміння розуміти та правильно інтерпретувати літературний матеріал; активізувати творчі здібності студентів для підвищення їх франкомовної комунікативної компетенції.
Очікувані результати навчання:	У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен знати: – фонетичну систему французької мови; – лексику побутової, суспільної, навчальної сфер; – граматичні структури й норми їх використання; – жанри та стилі текстів, класифікацію реєстрів французької мови (офіційний, неофіційний, нейтральний) та властиві їм фонетичні, лексичні, граматичні, орфографічні особливості; – основи написання текстів різних жанрів та стилів французькою, українською та англійською мовами; – основи пошуку, опрацювання та систематизації нової інформації з франкомовних й україномовних джерел (двомовних, тлумачних, етимологічних друкованих і електронних словників); – лінгвістичну термінологію для характеристики й аналізу мовних феноменів; вміти: – досконало вимовляти звуки з урахуванням фонетичних особливостей французької мови; – правильно застосовувати лексичні одиниці, граматичні структури, аналізувати їх та аргументувати їхнє використання при побудові власної комунікації; – чітко, лаконічно й правильно коментувати лінгвістичні явища з використанням спеціальної термінології українською та французькою мовами;

	<ul style="list-style-type: none"> – досконало володіти навичками монологічного і діалогічного мовлення, використовувати їх під час самостійної роботи й роботи в команді; – застосовувати комунікативні стратегії для ефективного спілкування з представниками інших народів і культур; – вільно й правильно вибудовувати власне висловлення на побутові, суспільні, навчальні теми усно та письмово у різних жанрах, стилях, регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для досягнення мети комунікації; – застосовувати електронні та друковані франкомовні й україномовні джерела для ефективного опрацювання нової інформації; – використовувати сучасні засоби інформаційних технологій для вирішення практичних завдань у сфері лінгвістики.
<p>Зміст навчальної дисципліни:</p>	<p style="text-align: center;">3-й семестр</p> <p style="text-align: center;">Змістовий модуль 1. Фонетичний аспект сучасної французької мови</p> <p>Тема 1. Орфографія. Використання діакритичних знаків. Правила переносу складів.</p> <p>Тема 2. Явища історичної довготи. Подвоєні приголосні.</p> <p>Тема 3. Інтонація та наголос у мовленнєвому потоці.</p> <p>Тема 4. Голосний [ɔ].</p> <p>Тема 5. Голосний [o].</p> <p>Тема 6. Голосний [u].</p> <p>Тема 7. Голосний [ɔ̃].</p> <p>Тема 8. Голосний [ɛ̃].</p> <p>Тема 9. Голосний [œ̃].</p> <p>Тема 10. Голосні [ɑ] та [ã].</p> <p style="text-align: center;">Змістовий модуль 2. Практична граматики сучасної французької мови</p> <p>Тема 1. Друга особа множини теперішнього часу дієслів I-III групи. Питальний прислівник <i>où</i>. Означений артикль. Неозначені прикметники.</p> <p>Тема 2. Конструкція <i>c'est – ce sont</i>. Відмінювання дієслів першої групи в теперішньому часі дійсного способу.</p> <p>Тема 3. Наказовий спосіб. Неозначено-особовий займенник <i>on</i>.</p> <p>Тема 4. Присвійні прикметники. Вказівні прикметники.</p> <p>Тема 5. Прийменник <i>de</i>. Дієслова III групи.</p> <p>Тема 6. Неозначений артикль. Безособовий оборот <i>il y a</i>. Відмінювання дієслова <i>mettre</i>.</p> <p>Тема 7. Питальні прислівники <i>quand, comment</i>. Відмінювання дієслів <i>connaître, prendre</i>.</p> <p>Тема 8. Опущення неозначеного артикля. Питальні речення з прислівником <i>combien</i>. Відмінювання дієслова <i>répondre</i>.</p> <p>Тема 9. Особові наголошені займенники. Видільні звороти.</p> <p>Тема 10. Кількісні числівники.</p>

Змістовий модуль 3. Практика розмовного мовлення

Тема 1. Parler de ses goûts et centres d'intérêts . Parler de soi.

Тема 2. Parler de sa famille. Annoncer un événement familial. Réagir, féliciter.

Тема 3. Demander/indiquer l'heure. Exprimer une obligation.

Тема 4. Proposer/accepter/refuser une sortie. Fixer un RdV. Donner des instructions.

Тема 5. Parler de son emploi du temps habituel.

Тема 6. Questionner. Parler des rituels des fêtes.

Тема 7. Appeler/répondre au téléphone.

Тема 8. Evoquer des faits passés. Donner des informations biographiques.

Тема 9. Parler des saisons. Exprimer des sensations/perceptions. Parler des sentiments.

Тема 10. Présenter et caractériser des lieux géographiques.

4-й семестр

Змістовий модуль 1. Фонетичний та лексичний аспекти сучасної французької мови

Тема 1. La semi-voyelle [w].

Тема 2. La semi-voyelle [ɥ].

Тема 3. Famille. Membres de la famille. Texte : Que faire de Sylvie. Compréhension du texte, étude du vocabulaire. Exercices de prononciation.

Тема 4. Parlons de la situation familiale. Un jeune couple moderne. Commentaires et exercices de vocabulaires.

Тема 5. Logement. Texte : Visitons la maison, l'apertement ! Exercices de vocabulaire.

Тема 6. Aménagement de l'habitat. Texte : Une roulotte confortable. Commentaires et exercices de vocabulaire.

Тема 7. Enseignement. Etude du vocabulaire thématique.

Тема 8. Du secondaire au supérieur. Texte : Le Bouillon. Commentaires et exercices de vocabulaire.

Змістовий модуль 2. Практична граматики сучасної французької мови

Тема 1. Article (généralités). Article défini. Article indéfini. Valeurs diverses de l'article défini et indéfini.

Тема 2. Article partitif (généralités). Différents emplois de l'article partitif.

Тема 3. Nom (généralité). Le genre des substantifs.

Тема 4. Féminin des noms communs.

Тема 5. Nombre des noms. Formation du pluriel.

Тема 6. Adjectif. Genre des adjectifs qualificatifs.

Тема 7. Nombres des adjectifs qualificatifs.

Тема 8. Degrés de comparaison des adjectifs qualificatifs.

Змістовий модуль 3. Практика розмовного мовлення

Тема 1. Discuter d'un programme de visite. Parler de ses loisirs.

Тема 2. Parler de ses goûts et de sa consommation alimentaire.

Тема 3. Décrire une tenue vestimentaire. Faire une appréciation

	<p>positive/négative.</p> <p>Тема 4. Choisir un cadeau. Caractériser un objet.</p> <p>Тема 5. Faire des achats de consommation courante. Exprimer des quantités précises.</p> <p>Тема 6. Proposer une sortie au restaurant. Réagir.</p> <p>Тема 7. Evoquer des souvenirs. Comparer une situation ancienne et la situation actuelle.</p> <p>Тема 8. Décrire un logement et des transformations. Indiquer la fonction d'une pièce.</p>
<p>Методи навчання:</p>	<p>пояснення правил, понять, явищ, термінів; коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія; ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео та аудіозаписів; переклад; аудіювання; відповіді на запитання різних типів; читання; виконання завдань, що виносяться на самостійну роботу, творчі завдання.</p>
<p>Рекомендована література:</p>	<p style="text-align: center;">Основна</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Комірна Є. В., Самойлова О. П. Manuel de français: Підручник для вищих навчальних закладів. Київ : Ірпінь: ВТФ «Перун», 2005. 488 с. 2. Самойлова О. П., Комірна Є. В. Практична граматики французької мови: Навчальний посібник для вищих навчальних закладів. Київ : Видавничий Дім «Ін Юре», 2008. 512 с. 3. Berthet A., Daill E., Hugot C., Kizirian V.M., Waendendries M. Alter Ego + Méthode de français. Niveau A1. Paris : Hachette, 2012. 224 p . 4. Berthet A., Daill E., Hugot C., Waendendries M. Alter Ego + Cahier d'activités. Niveau A1. Paris : Hachette, 2012. 128 p. <p style="text-align: center;">Додаткова</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Французько-український словник. Українсько-французький словник: 220000 + 210000: два в одному томі: 430 000 од. пер. / / під заг. ред. В. Бусела. Київ : Ірпінь : ВТФ «Перун», 2012. 1104 с. URL : http://surl.li/kzfpX 2. Grégoire M. Grammaire progressive du français. Niveau débutant. Paris : Clé International, 2010. 176 p. 1. Martins C., Mabilat J.-J. Guide de communication en français. Paris : Didier, 2014. 219 p. <p style="text-align: center;">Електронні інформаційні ресурси</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apprendre le français avec TV5Monde. URL : https://langue-francaise.tv5monde.com/ 2. Dictionnaire Le petit Robert. URL: https://dictionnaire.lerobert.com/ 3. FUN: Higher Education Excellence. Online, Free and Open Courses. URL : https://fun-mooc.fr/ 4. Le point du FLE Apprendre et enseigner le français. URL: https://www.lepointdufle.net/

<p>Оцінювання:</p>	<p>Поточний контроль: оцінювання усних відповідей та письмових вправ під час практичних занять, оцінювання завдань, що виносяться на самостійне опрацювання</p> <p>Підсумковий контроль: іспит.</p> <p>У ході поточного контролю здобувач вищої освіти може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему змістового модуля. Відповідь під час іспиту також оцінюється за 100-бальною шкалою. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль та підсумковий контроль.</p>
<p>ПОЛІТИКА КУРСУ («правила гри»): <i>Відвідування занять</i> <i>Регуляція пропусків</i></p>	<p>Відвідування практичних занять є обов'язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись он-лайн з використанням дистанційних технологій. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій.</p> <p>Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І.Мечникова» (http://surl.li/gmxxm).</p>
<p><i>Дедлайни та перескладання</i></p>	<p>Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання іспитів; перескладання відбувається відповідно до <u>«Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова»</u> (http://surl.li/dgbzr)</p>
<p><i>Політика академічної доброчесності</i></p>	<p>Регламентується «Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова» (http://surl.li/gnpst)</p>
<p><i>Використання електронних пристроїв на занятті</i></p>	<p>Під час занять не дозволяється користуватися мобільними телефонами, які попередньо мають бути переведені у беззвучний режим.</p> <p>Електронні пристрої використовуються лише за наявності відповідної вимоги в навчальному завданні.</p>
<p><i>Комунікація</i></p>	<p>Всі робочі оголошення або надсилаються через старосту академгрупи на електронну пошту, або через чат академгрупи у Viber/Telegram, або розміщуються в Google Class. Студенти мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати.</p>